

University of Pretoria Yearbook 2017

Translation principles and techniques 710 (TRL 710)

Qualification Postgraduate

Faculty [Faculty of Humanities](#)

Module credits 20.00

Programmes [BAHons Translation and Professional Writing](#)

Prerequisites No prerequisites.

Contact time 1 lecture per week

Language of tuition Afrikaans and English is used in one class

Academic organisation African Languages

Period of presentation Semester 1

Module content

*Only for students who have not done any translation modules at undergraduate level.

Basic translation skills, such as source text analysis, translation methods and translation aids. Translation in a multilingual and multicultural speech community such as South Africa. Equivalence at word level and above word level. Problems of equivalence in a variety of texts. Translation and language varieties such as dialects, code-switching, sociolects, etc. Translation of culture-bound texts. Practical translations of a limited variety of different text types in any two languages offered by the Language Departments, provided that the particular language combination can be accommodated during any given year.

The information published here is subject to change and may be amended after the publication of this information. The [General Regulations \(G Regulations\)](#) apply to all faculties of the University of Pretoria. It is expected of students to familiarise themselves well with these regulations as well as with the information contained in the [General Rules](#) section. Ignorance concerning these regulations and rules will not be accepted as an excuse for any transgression.